



CHULA VISTA ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

84 EAST "J" STREET • CHULA VISTA, CALIFORNIA 91910 • 619 425-9600

EACH CHILD IS AN INDIVIDUAL OF GREAT WORTH

March 23, 2012

Dear Parents/Guardians:

With Spring Break approaching, it is a great opportunity to refresh our thinking as we witness the renewal at our schools and community. We will soon start construction of our newest school, the first since 2007. It will be located in the Otay Ranch Village 11 community and will open in July 2013. The design of the Library Media Center will reflect bold new approaches with the use of technology, a reflection of 21st century learning styles. I want to thank those who submitted a recommendation for a new school name. I also appreciate those who took time to complete our customer satisfaction survey online, helping to conserve paper and reduce staff time.

Our Board of Education is undergoing a change as well. Board Member Russell Y. Coronado submitted his resignation for personal reasons. The Board of Education will fill the open seat through appointment, which will save taxpayers the nearly \$800,000 it would cost to hold a special election. Mr. Coronado is an advocate for all students, especially for English Learners and Students with Disabilities. The application for the open seat is available on the District website, www.cvesd.org.

The National Center for Urban School Transformation selected four District schools as winners of *National Excellence in Urban Education* awards: J. Calvin Lauderbach, John J. Montgomery, and Otay among elementary schools, and Robert L. Mueller Charter among middle schools. Since there were only 14 winners in the nation, having four District schools chosen is especially commendable. In addition, nine schools are finalists for Distinguished School recognition: Chula Vista Hills, EastLake, Lauderbach, Liberty, Montgomery, Otay, Palomar, Valle Lindo, and Valley Vista. Such recognition could not occur without highly-qualified teachers and staff, strong leaders, dedicated parents, and motivated students.

Our students will have a 180-day school year in 2012-13, two more instructional days than in each of the previous two years. For the first time in our District since the recession began, tenured classroom teachers did not receive layoff notices by the state's deadline of March 15. Our tenured teachers will have 185-day contracts in the next school year, which means an end to the furlough days of the last two years. We remain mindful of how quickly things can change in Sacramento. Our District may have to slightly increase K-3 class sizes next year and make additional centralized cuts such as going paperless. If the tax proposal on the November ballot fails, more significant cuts and concessions will need to be negotiated. However, we are strengthened by the belief that working together enabled our organization to meet the past challenges and that collaborative approach will see us through any future difficulties.

I wish you a great break and wonderful remainder to the school year.

Sincerely,

Francisco Escobedo, Ed.D.
Superintendent

BOARD OF EDUCATION

DAVID BEJARANO ♦ RUSSELL Y. CORONADO ♦ LARRY CUNNINGHAM ♦ DOUGLAS E. LUFFBOROUGH, III ♦ PAMELA B. SMITH

SUPERINTENDENT

FRANCISCO ESCOBEDO, Ed.D.



CHULA VISTA ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

84 EAST "J" STREET • CHULA VISTA, CALIFORNIA 91910 • 619 425-9600

EACH CHILD IS AN INDIVIDUAL OF GREAT WORTH

23 de marzo de 2012

Estimado padre de familia o tutor:

Con las vacaciones de primavera en puerta, es un momento muy oportuno para refrescar nuestra manera de pensar a la vez que observamos la renovación en nuestras escuelas y en la comunidad. Pronto se iniciará la construcción de una nueva escuela, la primera desde 2007. Estará ubicada en la comunidad de Otay Ranch Village 11 y abrirá en julio de 2013. El diseño del centro de la biblioteca y centro de medios educativos reflejará un enfoque moderno con el uso de la tecnología, un reflejo de los estilos de aprendizaje del siglo XXI. Quiero agradecer a quienes hicieron recomendaciones para dar nombre a la nueva escuela. También agradezco a quienes se tomaron la molestia de completar nuestra encuesta en línea de satisfacción del cliente, ayudando a ahorrar papel y reducir el tiempo del personal.

Nuestra Mesa Directiva de Educación también está atravesando por un cambio. El Miembro de la Mesa Directiva Russell Y. Coronado presentó su renuncia por motivos personales. La Mesa Directiva de Educación llenará la plaza vacante por medio de un nombramiento, lo que ahorrará a los contribuyentes casi \$800,000 que sería el costo de realizar una elección especial. El Sr. Coronado es un defensor de todos los alumnos, pero especialmente de los Estudiantes de Inglés y para los Alumnos con Discapacidades. La solicitud para el puesto vacante está disponible en el sitio Web del Distrito: www.cvesd.org.

El Centro Nacional para la Transformación de Escuelas Urbanas seleccionó a cuatro escuelas del Distrito como ganadores del reconocimiento *Excelencia Nacional en Educación Urbana*: J. Calvin Lauderbach, John J. Montgomery y Otay de las escuelas primarias y Robert L. Mueller Charter de las escuelas secundarias. Como hubo 14 ganadores en el país, el tener cuatro escuelas del Distrito premiadas es especialmente encomiable. Además, nueve escuelas son finalistas para el reconocimiento de Escuela Distinguida: Chula Vista Hills, EastLake, Lauderbach, Liberty, Montgomery, Otay, Palomar, Valle Lindo y Valley Vista. Tal reconocimiento no podría ocurrir sin maestros y personal altamente calificados, líderes fuertes, padres dedicados y alumnos motivados.

Nuestros estudiantes tendrán un ciclo escolar de 180 días en 2012-13, dos días más de enseñanza que en cada uno de los dos años anteriores. Por primera vez desde que comenzó la recesión, los maestros de planta no recibieron avisos de despido para el 15 de marzo, la fecha límite del estado. Nuestros maestros de planta tendrán contratos de 185 días en el próximo año escolar, lo que significa que cesarán los días de descanso sin goce de sueldo que hubo los dos últimos años. Seguimos teniendo en cuenta la rapidez con que pueden cambiar las cosas en Sacramento. Nuestro distrito podría tener que aumentar ligeramente el tamaño de grupo en los grados de Kínder a 3º el año próximo y hacer recortes adicionales a la oficina central tales como operar sin documentos impresos. Si la propuesta de impuestos en la boleta electoral fracasa en las elecciones de noviembre, tendremos que negociar recortes y concesiones adicionales. Sin embargo, nos fortalece el pensar que el trabajar juntos permitió que nuestra organización se sobrepusiera a los desafíos pasados, y que con el enfoque colaborativo saldremos airosos de cualquier contratiempo futuro.

Le deseo unas felices vacaciones y un excelente resto del año escolar.

Atentamente,

Dr. Francisco Escobedo
Superintendente

BOARD OF EDUCATION

DAVID BEJARANO ♦ RUSSELL Y. CORONADO ♦ LARRY CUNNINGHAM ♦ DOUGLAS E. LUFFBOROUGH, III ♦ PAMELA B. SMITH

SUPERINTENDENT

FRANCISCO ESCOBEDO, Ed.D.